



## Ha azokat látod, akik azt követik, ami több értelemmel bír - azokat említette Allah, így óvakodj azoktól!

‘Ā’iṣā-tól (Allah legyen elégedett vele), aki mondta: Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) recitálta a következő verset: {Ő az, Aki lebocsátotta neked a Könyvet (ezt a Kegyes Koránt). Ebben vannak olyan versek, amelyek muḥkam-ok (szilárdan rögzítettek, nyilvánvaló jelentéssel bírnak) ezekből áll az Ummu-l-Kitāb (szó szerint: A Könyv Anyja; lényegi, törvényi szabályozásait tartalmazó rész), más versek pedig úgynevezett mutašābihāt (első olvasásra nem egyértelmű, több jelentéssel bíró). Ám azok, akiknek szívében ferdeség lakozik ők azt követik belőle, ami több értelemmel bír - a fitna-t (széthúzást, megpróbáltatás, politeizmus) áhítózván - és annak (rejtett) értelmezését áhítózván. Ám annak értelmezését csak Allah ismeri. És azok, akik nagy jártasságra tettek szert a tudásban azt mondják: "Hiszünk benne, mindez a mi Urunktól való!" Ám csak az ésszel bírók okulnak az intésből.} [Āl ‘Imrān: 7; Q 3:7]. Mondta: Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) mondta: "Ha azokat látod, akik azt követik, ami több értelemmel bír - azokat említette Allah, így óvakodj azoktól!"

[Ṣaḥīḥ (hiteles)] [Muttafaquṅ ‘alayhi (közmegegyezés van vele kapcsolatban, mindkét sejk, al-Bukhārī és Muslim is lejegyezték)]

Allah Küldötte (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) recitálta: {Ő az, Aki lebocsátotta neked a Könyvet (ezt a Kegyes Koránt). Ebben vannak olyan versek, amelyek muḥkam-ok (szilárdan rögzítettek, nyilvánvaló jelentéssel bírnak) ezekből áll az Ummu-l-Kitāb (szó szerint: A Könyv Anyja; lényegi, törvényi szabályozásait tartalmazó rész), más versek pedig úgynevezett mutašābihāt (első olvasásra nem egyértelmű, több jelentéssel bíró). Ám azok, akiknek szívében ferdeség lakozik ők azt követik belőle, ami több értelemmel bír - a fitna-t (széthúzást, megpróbáltatás, politeizmus) áhítózván - és annak (rejtett) értelmezését áhítózván. Ám annak értelmezését csak Allah ismeri. És azok, akik nagy jártasságra tettek szert a tudásban azt mondják: "Hiszünk benne, mindez a mi Urunktól való!" Ám csak az ésszel bírók okulnak az intésből.} Ebben a versben, a Magasztos Allah tudatja, hogy Ő bocsátotta le ezt a Koránt az Ő Prófétájára; ebben vannak versek, amelyek értelme egyértelmű, világos tartalommal, tisztán érthető jogi szabályozással, nincs benne kétértelműség. Ezek alkotják a Könyv alapját és forrását. Ezek a hivatkozási pontok a nézeteltérés esetén. Míg más versek, esetleg, több értelemmel bírnak, amelyek jelentése zavart és nehézséget okozhat némely ember számára; vagy azt is gondolhatja, hogy ezen vers és egy másik vers között ellentmondás van. Majd Allah megmagyarázta, hogy az emberek hogyan foglalkoznak és kezelik ezeket a verseket. Azoknak, akik szívében hajlam van az Igazságtól való eltérésre azok elhagyják a muḥkam verseket, és csak az al-mutašābih

verseket használják. Ezáltal a gyanút, a kételyt igyekeznek felszítani és más emberek tévelygésbe vitelét. Ezáltal azt az értelmezését szeretnék elérni, ami megfelel az ő vágyaiknak. Ami a biztos tudással rendelkezőket illeti, ők ismerik a mutašābih verseket és a muḥkam versekhez vezetik azokat vissza, hisznek azokban és abban, hogy ezek a Magasztos Allah-tól valók. Ezek nem lehetnek zavarosak és nincs bennük ellentmondás. Ám ezen csak a józan és pallérozott értelemmel bírók gondolkoznak el és okulnak. Majd mondta a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget), az Igazhívók Anyjának, ‘Ā'iša-nak (Allah legyen elégedett vele): Ha látod azokat, akik az al-mutašābih verseket követik, ők azok, akiket Allah a következő Szavaival nevezett meg: {Ám azok, akiknek szívében ferdeség lakozik} - kerüld el őket és ügyet sem vess rájuk!

<https://sunnah.global/hadeeth/hu/show/65062>

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

